



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 15 III-2

Liasse n°..... Nombre de liasse 1 (incomplet)

N° du Manuscrit 0.11.06.01 Nom du Manuscrit *perakarni satthudram*Type du document
☒ Sutra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Ecriture Mül ☐ Ecriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre *mangal di bhini affhakatha mangal sot*
Date E. B. Date A. D.

Catégorie		
☐ I. 1 Codes de conduite	☐ I. 2 Textes didactiques	☐ I. 3 Contes religieux
☐ II. 1 Romans classiques	☐ II. 2 Textes d'agrément	☐ II. 3 Contes moraux
☐ III. 1 Philosophie	☒ III. 2 Sutra	☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma	☐ III. 5 Jataka	☐ III. 6 Anisang
☐ IV. 1 Biographies	☐ IV. 2 Textes historiques	
☐ V. 1 Récits Traditionnels	☐ V. 2 Codes anciens	☐ V. 3 Textes de Méditation
☐ VI. 1 Astronomie	☐ VI. 2 Médication	☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magie	☐ VI. 5 Construction des maisons	☐ VI. 6
☐ VII. Pali	☐ VIII. Autre	

Description
Dimension en cm. 07 x 5 Nbre. d'oles 09 Page(s) *ka-mma da-dhura*Etat de conservation
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ HuilageClassement et étiquettes photographiques
Type de film *Technical / pan* N° du film 189 Nombre de vues 200
Date prise de vue 16.07.96 Exposition 25Observations
Liasse n° ka-mma da-dhura

FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 15 III-2

Liasse n°..... Nombre de liasse 2 (de 3)

N° du Manuscrit 0.11.06.01 Nom du Manuscrit *perakarni satthudram*Type du document
☒ Sutra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Ecriture Mül ☐ Ecriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre *mangal di bhini affhakatha mangal sot*
Date E. B. Date A. D.

Catégorie		
☐ I. 1 Codes de conduite	☐ I. 2 Textes didactiques	☐ I. 3 Contes religieux
☐ II. 1 Romans classiques	☐ II. 2 Textes d'agrément	☐ II. 3 Contes moraux
☐ III. 1 Philosophie	☒ III. 2 Sutra	☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma	☐ III. 5 Jataka	☐ III. 6 Anisang
☐ IV. 1 Biographies	☐ IV. 2 Textes historiques	
☐ V. 1 Récits Traditionnels	☐ V. 2 Codes anciens	☐ V. 3 Textes de Méditation
☐ VI. 1 Astronomie	☐ VI. 2 Médication	☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magie	☐ VI. 5 Construction des maisons	☐ VI. 6
☐ VII. Pali	☐ VIII. Autre	

Description
Dimension en cm. 07 x 5 Nbre. d'oles 09 Page(s) *ka-mma da-dhura*Etat de conservation
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ HuilageClassement et étiquettes photographiques
Type de film *Technical / pan* N° du film 189 Nombre de vues 200
Date prise de vue 16.07.96 Exposition 25Observations
Liasse n° ka-mma da-dhura

TEHC
15

1/2

ಅನುಚಿತರೇ ಹೆಸರಿಡಲ್ಪಟ್ಟವರು
A ಆ A

[illegible]

[Faint handwritten text across the bottom of the page]

2

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

विष्णु पद/कृष्णपद प्रमाणानुसारेण अत्राद्यं चतुर्विधं भवति ।

សាងត្រះបន្ទាយក្រុងអង្គរវត្ត ឆ្នាំគុណកាលរដូវទេវបញ្ចូលមាសពិសេសបញ្ជាក់ខ្លួនដែលមានសារ ជីវិតខ្លួនសាងហើយ សំណង់ចុះបញ្ជីយោងយានប្រយោជន៍ព្រះបាទជ័យវរ្ម័ន

သနပ်ပြားမဟုတ်၊ ပြန်လည်ကြည့်ရှုသောအခါမှာ သနပ်ကပ်နေသည်။

အသံသယရှိသော(ဗုဒ္ဓဘာသာ)ဝိသုဒ္ဓိသော့သော သီလဝါ

မကုသောလိလူငယ်များ ပျက်စီးစေရန်အတွက် ဝိဇ္ဇာသင်တန်းများ ပြုလုပ်ပေးခဲ့သည်။

[illegible]

[illegible]

9

[illegible]

၁၇၈၀ ခုနှစ်တွင် ရန်ကုန်မြို့ရှိ ဗုဒ္ဓဘာသာတော်ဝင်ကျောင်းတစ်ခုတွင် ပညာသင်ကြားခဲ့သည်။

[illegible]

ကံသံသရာဇ္ဇာတိယောဂေါ ဟောတောဓမ္မနိကာယော

တရားရတနာတို့၊ မောင်တို့ရတနာတို့၊ နတ်ဘုရားတို့၊

[illegible][illegible][illegible]

ក្នុងស្ថានភាពនៃសង្គម មានប្រភេទនៃសង្គម

တရားရ(သော)သို့ မကောင်းမှုလုပ်သောသူ၊ နာမည်အားဖြင့်

[illegible][illegible]

လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးနောက် ၁၀၀ ရာခိုင်နှုန်း လက်မှတ်ရေးထိုးရန် လိုအပ်သည်။

ឯកសារ ១ ឯកសារ ២ ឯកសារ ៣ ឯកសារ ៤ ឯកសារ ៥ ឯកសារ ៦ ឯកសារ ៧ ឯកសារ ៨ ឯកសារ ៩ ឯកសារ ១០ ឯកសារ ១១ ឯកសារ ១២ ឯកសារ ១៣ ឯកសារ ១៤ ឯកសារ ១៥ ឯកសារ ១៦ ឯកសារ ១៧ ឯកសារ ១៨ ឯកសារ ១៩ ឯកសារ ២០ ឯកសារ ២១ ឯកសារ ២២ ឯកសារ ២៣ ឯកសារ ២៤ ឯកសារ ២៥ ឯកសារ ២៦ ឯកសារ ២៧ ឯកសារ ២៨ ឯកសារ ២៩ ឯកសារ ៣០ ឯកសារ ៣១ ឯកសារ ៣២ ឯកសារ ៣៣ ឯកសារ ៣៤ ឯកសារ ៣៥ ឯកសារ ៣៦ ឯកសារ ៣៧ ឯកសារ ៣៨ ឯកសារ ៣៩ ឯកសារ ៤០ ឯកសារ ៤១ ឯកសារ ៤២ ឯកសារ ៤៣ ឯកសារ ៤៤ ឯកសារ ៤៥ ឯកសារ ៤៦ ឯកសារ ៤៧ ឯកសារ ៤៨ ឯកសារ ៤៩ ឯកសារ ៥០ ឯកសារ ៥១ ឯកសារ ៥២ ឯកសារ ៥៣ ឯកសារ ៥៤ ឯកសារ ៥៥ ឯកសារ ៥៦ ឯកសារ ៥៧ ឯកសារ ៥៨ ឯកសារ ៥៩ ឯកសារ ៦០ ឯកសារ ៦១ ឯកសារ ៦២ ឯកសារ ៦៣ ឯកសារ ៦៤ ឯកសារ ៦៥ ឯកសារ ៦៦ ឯកសារ ៦៧ ឯកសារ ៦៨ ឯកសារ ៦៩ ឯកសារ ៧០ ឯកសារ ៧១ ឯកសារ ៧២ ឯកសារ ៧៣ ឯកសារ ៧៤ ឯកសារ ៧៥ ឯកសារ ៧៦ ឯកសារ ៧៧ ឯកសារ ៧៨ ឯកសារ ៧៩ ឯកសារ ៨០ ឯកសារ ៨១ ឯកសារ ៨២ ឯកសារ ៨៣ ឯកសារ ៨៤ ឯកសារ ៨៥ ឯកសារ ៨៦ ឯកសារ ៨៧ ឯកសារ ៨៨ ឯកសារ ៨៩ ឯកសារ ៩០ ឯកសារ ៩១ ឯកសារ ៩២ ឯកសារ ៩៣ ឯកសារ ៩៤ ឯកសារ ៩៥ ឯកសារ ៩៦ ឯកសារ ៩៧ ឯកសារ ៩៨ ឯកសារ ៩៩ ឯកសារ ១០០

ပြည်ပသို့ပို့ချသည့် ပြေပညာရေးများ ပြောကျော ဘဏ်သမ္မတပြည်အား

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

ချစ်ရောင်မြောက်စွာ နေထိုင်ရန် အားပေးပါရအောင်။

သင်္ခရာဇာတ် ၅ နိဂမ္မိကပုဒ်လေးပါး

၁၀။ စာလွန်သည့်အခါ - အလုပ်-စနစ်အား ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန်

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[Faint handwritten text across the bottom of the page]

[illegible][illegible]

၁၁ စွဲလေသည့်ယကကျာပြုလောငှာပဏ္ဍိတ နံဦးခေါ်ရာ

[illegible]

၁၆
 ၁၇
 ၁၈
 ၁၉
 ၂၀
 ၂၁
 ၂၂
 ၂၃
 ၂၄
 ၂၅
 ၂၆
 ၂၇
 ၂၈
 ၂၉
 ၃၀
 ၃၁
 ၃၂
 ၃၃
 ၃၄
 ၃၅
 ၃၆
 ၃၇
 ၃၈
 ၃၉
 ၄၀
 ၄၁
 ၄၂
 ၄၃
 ၄၄
 ၄၅
 ၄၆
 ၄၇
 ၄၈
 ၄၉
 ၅၀
 ၅၁
 ၅၂
 ၅၃
 ၅၄
 ၅၅
 ၅၆
 ၅၇
 ၅၈
 ၅၉
 ၆၀
 ၆၁
 ၆၂
 ၆၃
 ၆၄
 ၆၅
 ၆၆
 ၆၇
 ၆၈
 ၆၉
 ၇၀
 ၇၁
 ၇၂
 ၇၃
 ၇၄
 ၇၅
 ၇၆
 ၇၇
 ၇၈
 ၇၉
 ၈၀
 ၈၁
 ၈၂
 ၈၃
 ၈၄
 ၈၅
 ၈၆
 ၈၇
 ၈၈
 ၈၉
 ၉၀
 ၉၁
 ၉၂
 ၉၃
 ၉၄
 ၉၅
 ၉၆
 ၉၇
 ၉၈
 ၉၉
 ၁၀၀

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

67-47

65 (7)

[illegible]

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
 ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

FEMC
15

2/2

ಅನುಪಶಬ್ದ ಸಂಸ್ಕಾರ ಅನುಪ್ರಾಸ
A

[illegible]

2

[illegible]

[illegible]

6/5

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

3 6

பெயர்ப்பெயர்: அந்நா...
பெயர்ப்பெயர்: அந்நா...
பெயர்ப்பெயர்: அந்நா...
பெயர்ப்பெயர்: அந்நா...
பெயர்ப்பெயர்: அந்நா...
பெயர்ப்பெயர்: அந்நா...

72

သို့သော် ဤသို့လည်းကောင်း၊ လူတို့ကား ဤသို့
 မြို့ကို မြို့စိုက်၍ လူတို့ကား (သို့မဟုတ်) လူတို့
 ကွယ်လွန်၍ လူတို့ကား (သို့မဟုတ်) လူတို့
 မြို့ကို မြို့စိုက်၍ လူတို့ကား (သို့မဟုတ်) လူတို့

၃: ခုနစ်လအတွင်း ၊ အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း
 ခုနစ်လအတွင်း ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း
 ၃: ခုနစ်လအတွင်း ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း
 ၃: ခုနစ်လအတွင်း ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း
 ၃: ခုနစ်လအတွင်း ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း အထက်က ပြောခဲ့သောအတိုင်း

(3) 9

[illegible]

[illegible]

62 9/10

၁။ အထွေထွေအားဖြင့် ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်ကို ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်
 ၂။ ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်ကို ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်
 ၃။ ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်ကို ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်
 ၄။ ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်ကို ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်
 ၅။ ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်ကို ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်
 ၆။ ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်ကို ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်
 ၇။ ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်ကို ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်
 ၈။ ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်ကို ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်
 ၉။ ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်ကို ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်
 ၁၀။ ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်ကို ဝိသုဒ္ဓိသမာဓိတော်

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

३७३

[illegible]

[illegible]

1511

[The following text is extremely faded and largely illegible due to poor scan quality.]

[illegible]

7

[illegible]

[illegible]

250

[illegible]

[illegible]

96

[illegible]